

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 38 (1951)  
**Heft:** 10: Stadtbauprobleme

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# STEINER

Bauschreinerei  
Möbelfabrik

# STEINER

Spezialfabrik für Laden- und  
Schaufensterausbau

# STEINER

Zürich 50  
Hagenholzstraße 60

# STEINER

Telefon  
46 43 44

# STEINER

Verlangen Sie  
unverbindliche Beratung

# STEINER

beste Referenzen  
stehen Ihnen zur Verfügung

# STEINER



*Jetzt ist es zu spät*

an eine Feuermeldeanlage zu denken.  
Lassen Sie sich besser schon heute als  
erst morgen beraten. Sie werden er-  
staunt sein, zu erfahren was für ausge-  
klügelte Einrichtungen zum Schutz und  
Alarm bei Feuer heute bestehen.

Feuer-Versicherungs-Gesellschaften  
gewähren einen Prämienrabatt, wenn  
Feuermeldeanlagen vorhanden sind.  
Anlagen zur Sicherung bei Feuer,  
Einbruch, Ueberfall und dergleichen  
bauen wir seit Jahren als Spezialität.  
Einzelheiten erläutern und besprechen  
wir gerne bei einem Besuch.

# Hasler <sup>AG</sup> Bern

WERKE FÜR TELEPHONIE UND PRÄZISIONSMECHANIK  
GEGRÜNDET 1852

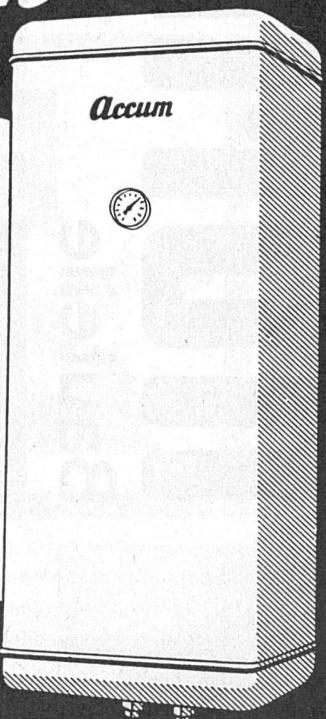
TELEPHON 64 11 11

# accum

## Flach- speicher

formschön und  
platzsparend

Der schöne Heiss-  
wasser - Speicher  
für das gediegene  
Heim



ACCUM AG. GOSSAU / KT. ZÜRICH  
FABRIK FÜR ELEKTROWÄRME-APPARATE

## MAURER & HÖSLI ZÜRICH

STEINPFLÄSTERUNGEN

HOLZPFLÄSTERUNGEN

GUSSASPHALTARBEITEN

WALZASPHALT-BELÄGE

WALZENBETRIEB

ALLG. STRASSENBAU

PROJEKTIERUNG

BAULEITUNG

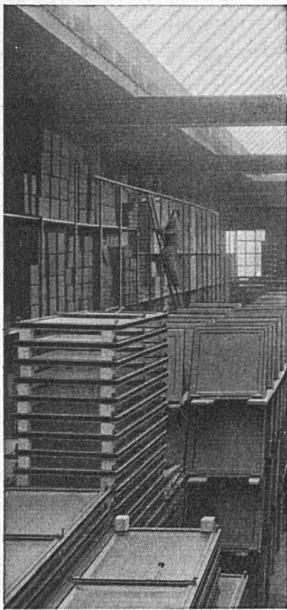
BAUAUSFÜHRUNG

BÜRO: DAHLIASTR. 5 - TEL. (051) 32 28 80

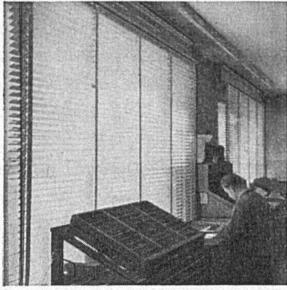
# norm

gesetzlich geschützt

## Bauteile



norm Bauteile am Lager

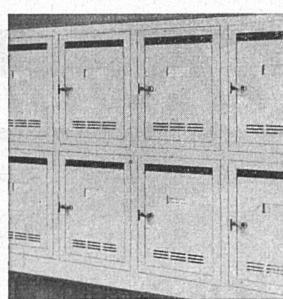


Sunway-norm Lamellenstore

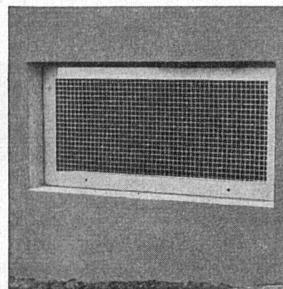
Liefertermin auf Anfrage

Garagetore  
Klapptreppen  
Zählerschrank-Türen  
Sunway-norm Lamellenstoren  
Tür- und Fensterzargen  
Fensterbänke  
Rolladenkästen

Emil Maurer



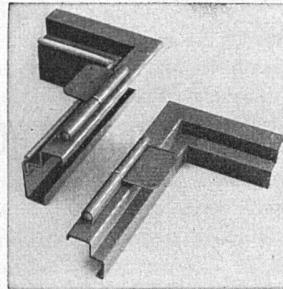
norm Brief- und Milchkästen



norm Kellerfenster

Ab Lager lieferbar

Brief- und Milchkästen  
Kellerfenster und -Türen  
Kohleneinwürfe  
Ventilationseinsätze  
Stab- und Gitterroste  
Schuhkratzeisen  
Teppichrahmen  
Waschhängeanlagen  
Teppichklopfthe  
Kleiderschränke



norm Türzargen

**Metalbau AG**

Metalbau AG. Zürich  
Anemonenstr. 40  
Tel. 051/52 13 00

Honegger-Lavater



3

Seit Jahrhunderten ist das Ballspiel unter den Kindern eine beliebte Tradition. Blitzschnell müssen die Augen den hapsenden oder fliegenden Kugeln folgen können. Denken Sie daran, wenn Sie ein Kinderzimmer einrichten: zweckmäßige, formschöne und stilgerechte Beleuchtungskörper schonen die Augen Ihrer Kinder und heben das Wohlgefühl.

Wenn Sie B A G -Leuchten zum Träger der Lichtquellen bestimmen, dann wählen Sie zweckmäßig gebaute und zugleich formschöne Beleuchtungskörper.

Zweckmäßigkeit verbürgt blendungsfreies gut verteiltes Licht bei größtmöglicher Lichtausbeute; Formschönheit, Schmuck der gut beleuchteten Räume.

Sachliche und neutrale Beratung durch unsere Spezialisten für Heim- und Industriebeleuchtung.

B. A. G. Bronzwarenfabrik A. G. Turgi  
Fabrik und Bureaux Turgi, (056) 311 11  
Verkauf durch  
Mustelager Zürich, Stampfenbachstraße 15  
(051) 24 26 88 sowie sämtliche Fachgeschäfte

**B.A.G.**  
T U R G I



*Ména-Luxe*

die moderne Kombi-Küche (Baukastensystem) kann jedem Raum angepasst und jederzeit beliebig ergänzt werden

*Elektro-Herd mit eingebautem Boiler, mit zweitem Backofen oder Grill, Herd und Spültable auf gleicher Höhe  
Kühlschrank mit Gemüseabteil, Geschirrschrank, Wandkasten, usw.*



Die patentierte *Ména-Luxe*-Kochplatte aus rostfreiem Stahl passt sich jeder normalen Pfanne an und macht somit die Neuan schaffung von schweren, mühsam zu handhabenden Pfannen überflüssig

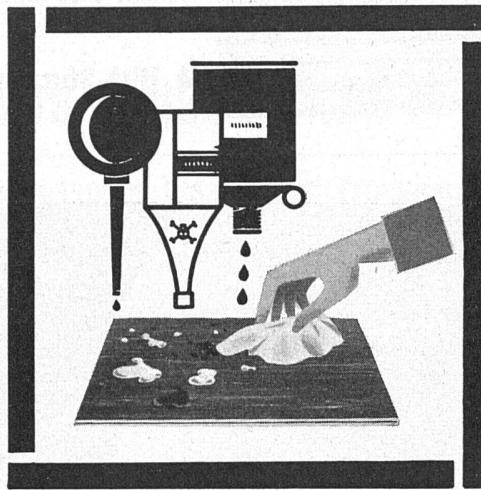
Verlangen Sie Prospekte, Referenz schreiben, SEV-Attest usw. von

**LA Ménagère SA**

FABRIK ELEKTROTHERMISCHER APPARATE MURten

*Belagsproblem* Nr.

**11**



*Oel, Fett, Säure*

In Arbeitsräumen, wo Oele, Fette und Säuren gebraucht werden, verlegte man meist sogenannte Hartbeläge, wobei diese aber keine wirksame Isolation gegen Kälte und Schall boten.

Der erste zähharte Belag, der eine weitgehende Oel-, Fett- und Säurebeständigkeit garantiert und gleichzeitig eine absolut sichere Isolation gegen Kälte und Trittschall bietet, ist Plastokork-Parkett «Altdorf». Seine anspruchslose, ökonomische Pflege und die hohe Abriebfestigkeit sind Gründe mehr, warum Plastokork-Parkett «Altdorf» als einer der wirtschaftlichsten Strapazierbeläge gilt.

Verlangen Sie Muster und Prospekte.



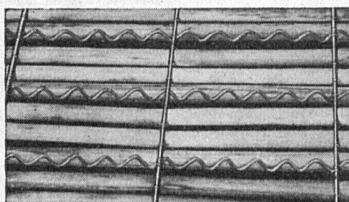
*Plastokorkparkett*

**Altdorf** UR

Hersteller: DÄTWYLER AG., ALTDORF-URI

Ausstellungen: Baumuster-Centrale Zürich / Baumesse Bern

**Verkauf durch die Fachfirmen**

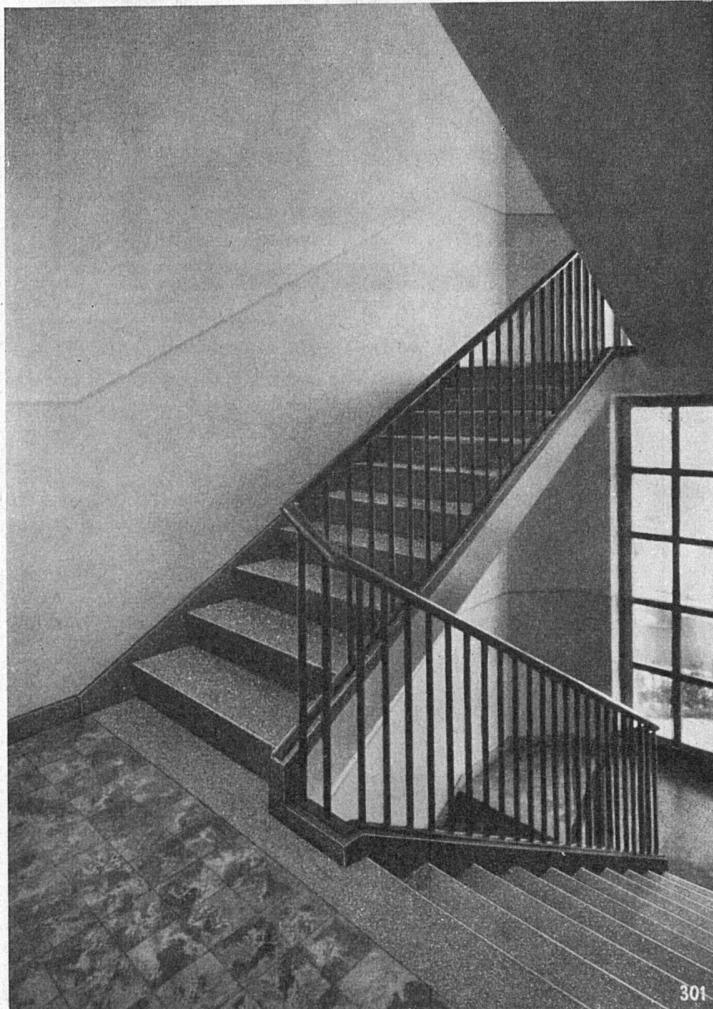


## «ALPHA»-Schilfrabitz

verhilft Gips- und Pflasterdecken zu vollständiger Rißfreiheit durch die Elastizität der Schilfrabitzmatte infolge der neuartigen Armierung.

**A. Hirt-Sturzenegger** Schilf- und Schilfrabitz-Weberei **Wil** (St. G.)

Tel. (073) 6 03 61



P. E. Singer, La Chaux-de-Fonds, 1948

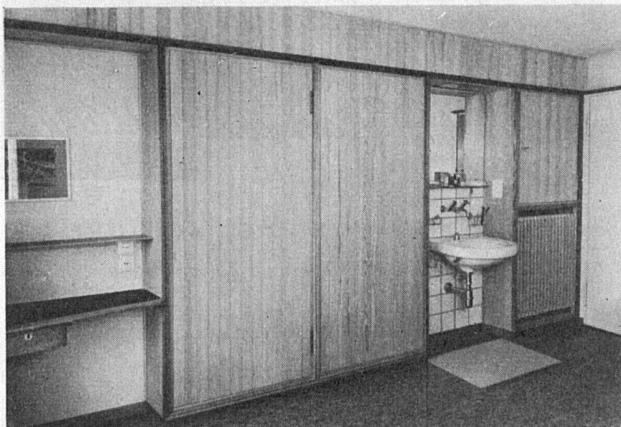
Wangentreppen in grünlichem Basaltolit. Gehflächen gerauht, übrige Sichtflächen geschliffen und poliert

**Fassadenverkleidungen  
Treppenanlagen  
Bodenbeläge in Basaltolit  
Betonfenster**



## Spezialbeton AG. Staad

Telephon (071) 4 19 34 / 35 (St. Gallen)



U M B A U T E N

N E U B A U T E N

I N N E N A U S B A U

L A D E N E I N R I C H T U N G E N

**Schreinerei-Genossenschaft  
Zürich**      Telephon 28 05 70 – Kronenstraße 32

# WHIRLPOOL

die modernsten der amerikanischen

## Waschmaschinen

sparen wertvollen Wasch- und Trockenraum  
erleichtern die Arbeit der Hausfrau

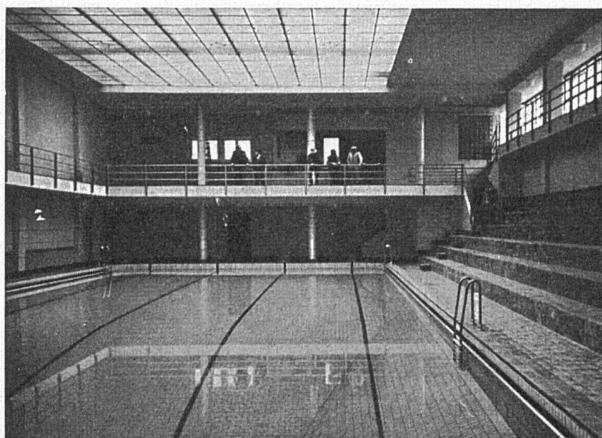
Hinter WHIRLPOOL stehen mehr als 50 Jahre  
Konstruktions-Erfahrung der grössten und einer der  
ältesten Spezialfabriken Amerikas.



ABTEILUNG FÜR HAUSHALTMASCHINEN UND -APPARATE

**BIEL** Centralstr. 89a Tel. (032) 22423   **LUZERN** Alpenquai 34   Tel. (041) 22824

**ZÜRICH** Talacker 30 Tel. (051) 255011   **LAUSANNE** 13, rue de Bourg Tel. (021) 236953

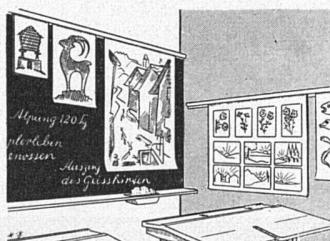


Neues Hallenschwimmbad Sommerleist, Bern, von Sinner & Beyeler, Architekten, Bern

## BERNHARD HITZ, USTER

Fugenlose SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustik- und Schallschluckbeläge  
Feuerschutzbeläge  
Kondensations-Verhütungsbäläge

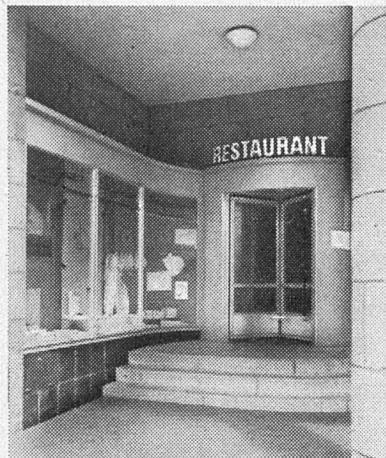
SPRAY «LIMPET» ASBEST-Akustikbeläge – 310 m<sup>2</sup> – an den Decken, im neuen und alten Hallenschwimmbad fugenlos aufgespritzt



## PAT. «HEBI» BILDERLEISTE

Verblüffend einfache Aufhängevorrichtung für Pläne, Zeichnungen, Schulwandbilder etc.

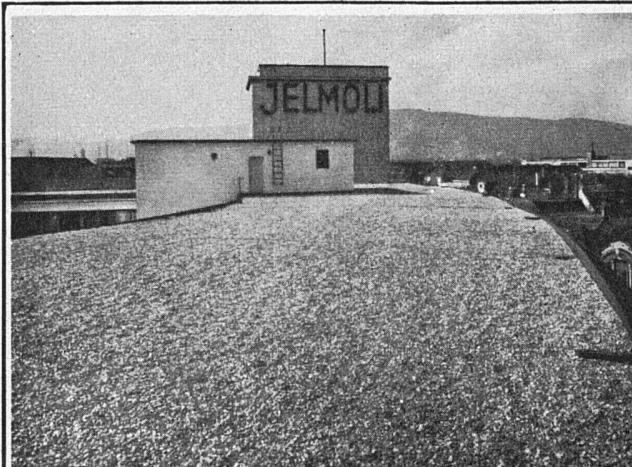
Nur zu beziehen von: **E. RÜEGG**, Schulmöbelfabrikation  
**Gutenswil (ZH)**



## H. WOLFERMANN-NÄGELI / Eisen- und Metallbau

MÜRTSCHENSTR.-ALBULASTR. 16 ZÜRICH 9/48 TELEFON 051/524412

Schaufensteranlagen – Schalteranlagen – Hauseingangspartien – Fenster für Büro- und Fabrikbauten in Eisen und Metall – Eisenkonstruktionen – Bau-schlosserarbeiten – Apparatebau – Garagetüren – Sonnenstorenanlagen  
Eigenes Konstruktionsbüro – Beratung und Kostenvoranschläge unverbindlich



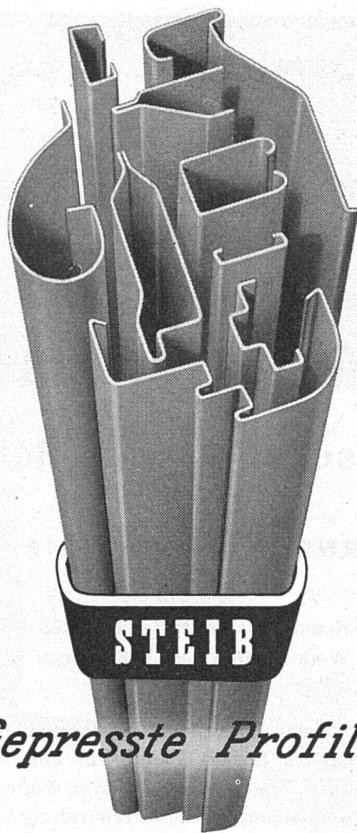
## Flachdach - Isolationer

sind eine Spezialität unserer Firma. Fachtechnisch  
Beratung kostenlos und unverbindlich

# MEYNADIER

Meynadier & Cie. A. G. Zürich  
Vulkanstrasse 110 Telephon 52 22 11

Bern Murtenstrasse 36 Telephon 2 90 51



*Gepresste Profile*

J. & A. STEIB

BASEL 15

**STEINZEUG-  
BODENPLATTEN**  
in verschiedenen Farben



Feuerfeste Produkte  
Schamotte  
Korund  
Karborundum  
Säurefeste Steine  
Isoliersteine

**TONWERK LAUSEN AG**

# BORSARI ÖLTANKS

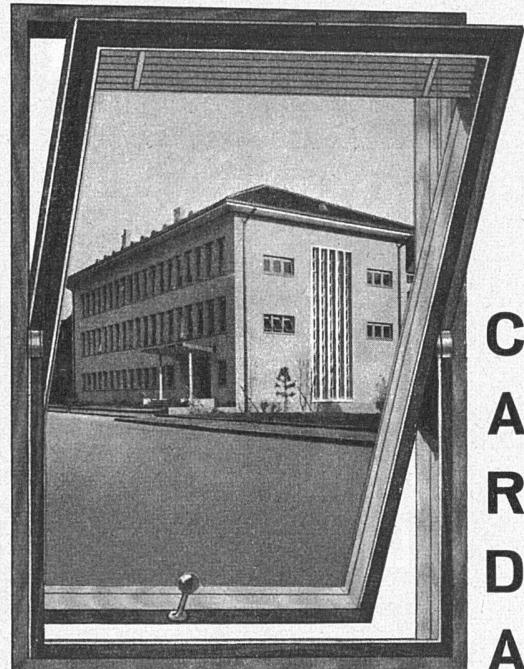
aus Eisenbeton mit Glasauskleidung bieten besondere Vorteile:  
Im Keller eingebaut, volle Ausnützung des Raumes – Im Hof oder  
Garten unterirdisch erstellt, kein Rosten und kein Korrodieren.

**Heizöl-  
Tankanlagen** für Handel, Industrie, Geschäftshäuser und Villen.

Erstklassige Referenzen.

**BORSARI & CO., ZOLLIKON-ZÜRICH**

Gegründet 1873 — Telephon (051) 24 96 18



**C  
A  
R  
D  
A**

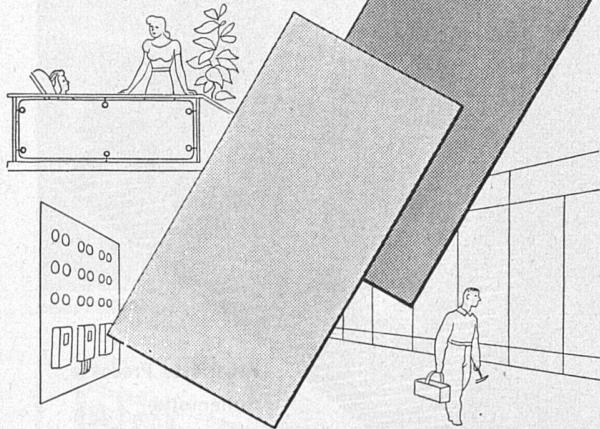
**J. GUYOT**  
MENUISERIE, ÉBÉNISTERIE D'ART

La Tour-de-Peilz  
Téléphone (021) 5 25 35

Suisse allemande: Maison Göhner S.A., Zurich

# Eternit

wirtschaftlich und erprob



## Platten

Lassen sich vielseitig verwenden: Für innere Verkleidungen aller Art, Trennwände, Füllungen, Zählerbretter, Balkonbrüstungen usw. Steinharte, wetter- und nassebeständige Platten. Leichte Bearbeitung: sie können gesägt, genagelt und geschraubt werden.

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 41555



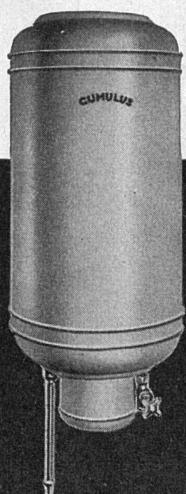
## Muschelkalk «La Molière»

ERNEST KUHNI & CIE. S.A.  
GENÈVE

Rue du Nant 4 Telephon (022) 6 61 45  
Werk in Mussillens b/Estavayer-le-Lac

liefern Steinhauerarbeiten in verschiedenen Ausführungen für Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppenanlagen sowie Platten für Fassadenverkleidung. Beste Referenzen zur Verfügung

## SAUTER



Cumulus  
BOILER

FR. SAUTER A.G., FABRIK ELEKTR. APPARATE, BASEL

## Klebeparkett «Ideal»

### mit Korkisolation

(Schweiz. Patent Nr. 274463)

Fugenlos, elastisch,  
fußwarm, dauerhaft,  
schalldämpfend

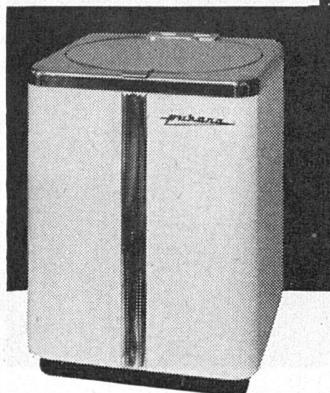
Parkettfabrik Giswil AG.

Giswil (Obw.)



Ein Traum der Hausfrau  
ist erfüllt!

Die vollautomatische Geschirrwaschmaschine PURANA besorgt für Sie die unliebsame Arbeit des Abwaschens. Sie wäscht, spült und trocknet Geschirr und Besteck von 6 Personen innerst 10 Minuten. Dank ihrer gediegenen Form lässt sie sich in jede neuzeitliche Küche einordnen.



SCHWEIZER FABRIKAT  
SCHWEIZER QUALITÄT

GEBRÜDER WYSS BÜRON/LU

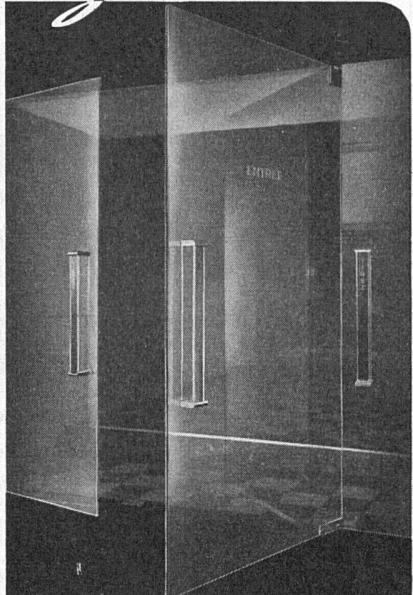
Bruggmann



Auf Wunsch unverbindliche  
Vorführung.  
Beratung und Auskünfte  
durch die Herstellerfirma.  
Telephon 041/5 66 19



*Ganzglastüren*



Aus gehärtetem Sicherheitsglas

**J. BRÜLLMANN**

*Söhne AG.*

Die Spezialfirma für Ganzglastüren  
Zürich Telephon (051) 2716 77  
Kreuzlingen Telephon (072) 82326



**TÜRSCHONER**  
aus CELLULOID

SCHLUND & CO.  
CELLULOIDWAREN-FABRIK  
ZÜRICH-ALTSTETTEN  
TEL. (051) 5236 30



Schweizerische Wagons- und Auf-  
züge-Fabrik A.-G. Schlieren-Zürich

*Unsere Frauen waschen mit*

**Thor**

**Wasch- und Geschirrwasch-Maschine**

Ja, überall wo die THOR Einzug hält, hilft sie an einem glücklichen Zusammensein mitgestalten. Was diese modernste Wasch- und Geschirrwaschmaschine täglich – nicht nur am Waschtag – der Hausfrau dient und leistet, bleibt unerreichbar.

THOR wäscht Ihre Wäsche und Ihr Geschirr, spült 100% in fließend Kaltwasser mit Überlauf. Keine gelbe und graue Wäsche mehr. Keine Spezialwaschmittel notwendig. Keine Spezialboiler und Installationen. Minimaler Heißwasserverbrauch. Tausende von Schweizer Hausfrauen besitzen eine THOR und rühmen sie.

**BUSCO AG. ZÜRICH TEL. (051) 28 03 17**

Senden Sie mir den neuen THOR-Prospekt  
 Name \_\_\_\_\_  
 Adresse \_\_\_\_\_  
 An BUSCO AG., Universitätstraße 69, Zürich 6

**♀ Paul Eberth U.G. Zürich**

BELEUCHTUNGSKÖRPER

Bärengasse 25 / Talstraße      Telephon 051 / 25 67 43

## U. MEYER-BOLLER

ZÜRICH 2

Schanzengraben 3 Telephon 23 36 42

**Sanitäre Anlagen**

**Zentralheizungen**

**Warmwasser-Bereitungsanlagen**

**Umänderungen und Reparaturen**

**Technisches Büro**



**WERA**

-Luft natürlich, wie sie in Lüftungs-, Luftheizungs- und Klima-Anlagen Wohlbefinden bringt

Alle Probleme der Verwendung von Luft lösen wir gemeinsam mit dem Baufachmann, dem Architekten oder seinen Mitarbeitern.

Hunderte von Referenzen.

Eigene In- und Ausland-Patente.

WERA-Apparatebau AG., BERN  
 Fabrik und Büro in Bern, Tel. (031) 39911  
 Vertretung Ostschweiz, Tel. (051) 93 05 11

## Fugenlose Beläge?

dann

### Euböolith Dermas

Fertig begehbarer Fußböden,  
auf Beton- oder Holzunterkon-  
struktion verlegbar

### Euböament Korkguß

Unterlagsböden für Linoleum –  
Parkett – Gummi etc.

### Pilokollan

Maschinenbefestigungsmittel  
ohne Schrauben und Bolzen

Kürzeste Lieferfristen!

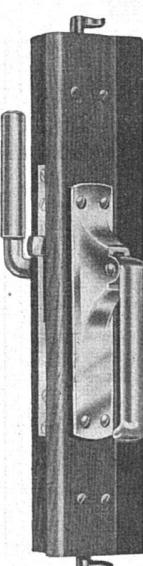
## Euböolithwerke AG., Olten

führend seit 1898

Telephon (062) 5 23 35

Filialen: Bern, Murtenstraße 8, Telephon (031) 232 73

Zürich 2, Schulhausstr. 50, Tel. (051) 25 00 73



Das verdeckte  
Espagnolette-Schloß

## BALCOVER

Nr. 102

beidseitig bedienbar, innen  
mit Knopfverriegelung, ist  
unerlässlich für Balkontüren



bürgt für Qualität

Baubeschlägefahrik und Metallbau

## U. Schärers Söhne, Münsingen

Telephon (031) 8 10 37

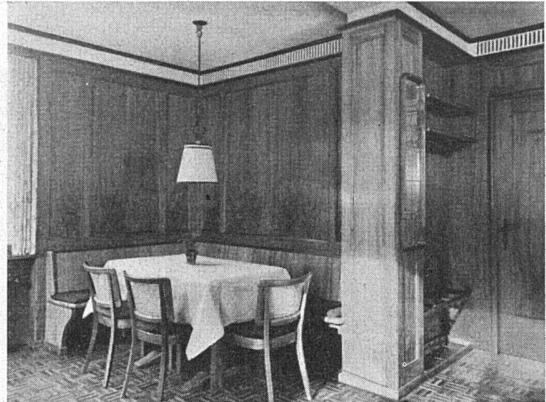
*Flexalum*

**JALOUSIEN**

Tageslicht  
ohne Blendung

Sonnenlicht  
ohne Hitze

**KARL WILHELM**  
Zeltweg 74a Tel. (051) 24 70 77 **ZÜRICH 7**



Gediegenen  
Innenausbau  
mit unsren  
Edelfurnierplatten

Sie verleihen dem Raume warmen,  
wohnlichen Ausdruck von einzigartiger  
Wirkung.

Beratung und Lieferung durch den  
einschlägigen Handel oder durch die

Furnier- und Sägewerke  
**LANZ AG., ROHRBACH**

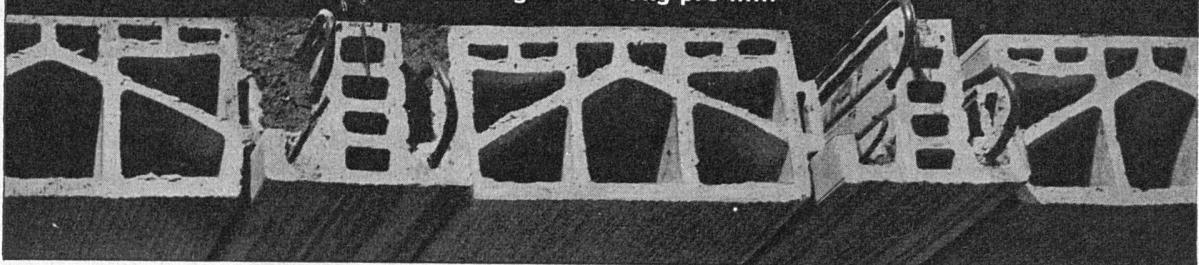
Telephon (063) 3 12 66/67 (Bern)

**DoppelBALKEN-DECKE**

**W. LORETZ BERN**

Gutenbergstr. 7. Tel. (031) 3 40 83

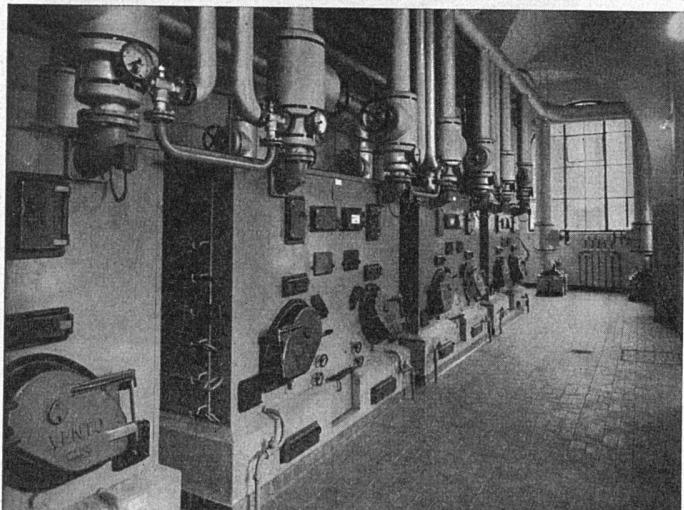
ganz aus gebrannten Tonelementen mit vorfabrizierten armierten Balken  
Balkengewicht 14 kg pro lfm.



**FRITZ GROB AG. • ZÜRICH 8**

**GIPSERARBEITEN**

Ausführung von: **Lochplatten für Ventilation und Akustik**  
**Ventilationskanäle in Trockenstuck**  
**Naturputze**



**HEIZUNGEN  
LÜFTUNGEN  
KLIMA-ANLAGEN**

**H. GEISSBERGER**

DAVIDSBODENSTRASSE 11 **BASEL**  
TELEPHON (061) 4 19 90

*Beton - Christen*

W. Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 2 8880

**Verlangen Sie Offerten:**

800 Katalogartikel und jede ge-wünschte Spezialausführung in fabrikfertigem Beton.

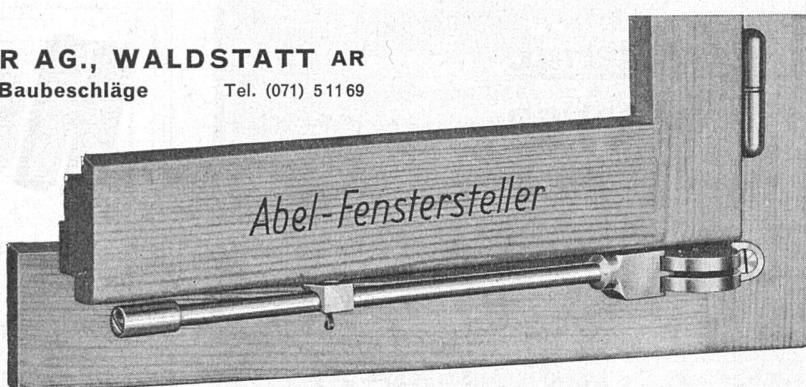


**WAGNER AG., WALDSTATT AR**  
Schweizer Baubeschläge

Tel. (071) 51169

Der zuverlässigste Feststeller  
für alle Fenster und Türen.  
Kein Regulieren nötig. Stark  
und formschön. Messing, ver-  
nickelt oder verchromt.  
Links und rechts verwendbar

Bezug durch den Eisenwaren-  
handel



## Steinbrüche und Marmorwerke Laufen

**Cueni & Cie.  
Laufen**

Telephon 79077

liefern in sämtlichen Materialien alle Steinhauer- und Marmorarbeiten wie: Mauersteine und Platten für Gartenanlagen, Sockel, Quader, Tür- und Fenstereinfassungen, Treppen- und Brunnenanlagen, Platten für Fassaden, innere Wandverkleidungen, Bodenplatten, Platten für Badezimmer, Schalteranlagen, Cheminées und Möbel. Beste Referenzen zur Verfügung.

Baut mit  
**NATURSTEIN**



- dem Werkstoff der Heimat

Die neuen Formen in Preßholz  
möblieren gut  
und sind bequem und solid

**HORGEN-GLARUS**

**AG. MÖBELFABRIK HORGAN-GLARUS**  
Telephon (058) 52091

IN GLARUS



**Müller, Quendoz & Cie., Zürich**

Hardturmstraße 131  
Telephon (051) 251730

GLAS- UND SPIEGELMANUFAKTUR

Spezial-Abteilung: Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar, höchste Lichtdurchlässigkeit  
Fenster und Wände aus Glasbausteinen, witterbeständig, hervorragende Isolation, feuerhemmend

**SANITÄRE ANLAGEN · WARMWASSER-VERSORGUNGEN**

NORDSTRASSE 67  
TELEPHON 280674

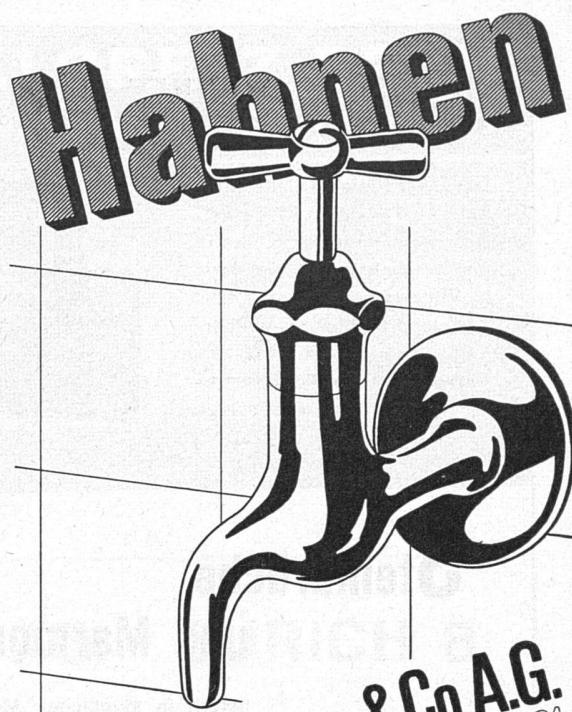
**FRITZ WITSCHI · ZÜRICH 6**

**GLANZ Eternit**  
Platten

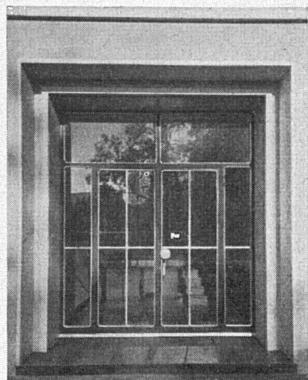
*Der schöne  
Wandbelag*

Leicht zu verlegen,  
hygienisch und sauber,  
hitzebeständig, wasserfest,  
vorteilhaft.

GLANZ-ETERNIT AG, NIEDERURNEN TEL. (058) 4 16 71



**R. Nussbaum & Co A.G.**  
Armaturenfabrik Olten Tel. 52861  
Zürich Dufourstraße 29 Tel. 328880  
Basel Clarastraße 17 Tel. 27590



Eingangstüre in Metall

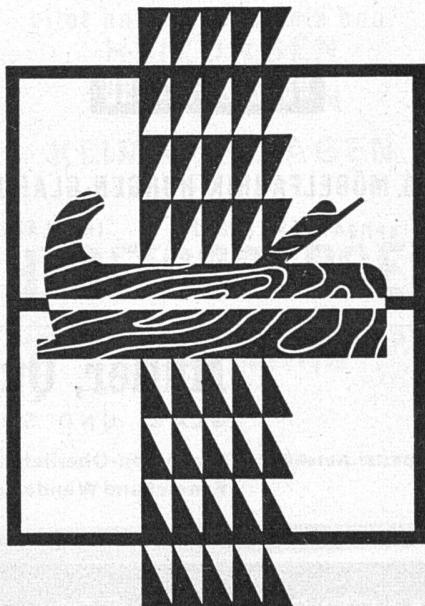
Arbeiten für  
die gesamte  
Metall-Architektur

**OTTO BÜTZBERGER**

Eisen-, Metall-, Maschinenbau

Basel-Dreispitz

**HANS HB BLÄTTLER**



**SCHREINERARBEITEN**

präzis, prompt, preiswert

Fabrik Hofackerstr. 13a, Zürich, Tel. (051) 246708

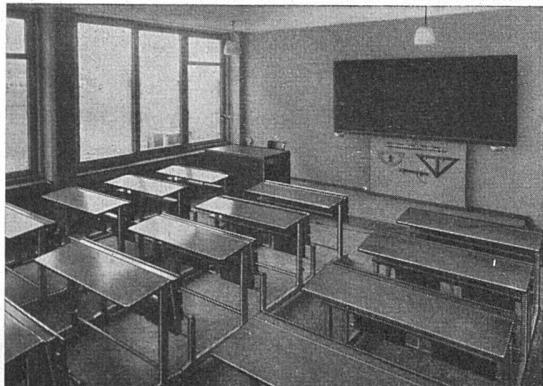


## Wir dienen Ihnen

als Handelsbank, die über eine gut ausgebauten Organisation verfügt und die bereit ist, Sie in allen bankmäßigen Fragen durch Auskunfts-erteilung und Mitarbeit zu unterstützen. – Wir sorgen für zeitgemäße und umsichtige Verwahrung und Verwaltung von Wertschriften und ganzer Vermögen und beraten Sie bei der Anlage verfügbarer Mittel.

SCHWEIZERISCHE  
Bankgesellschaft

## Neuzeitliche Schulmöbel



- solid
- bequem
- formschön
- zweckmäßig

**Basler Eisenmöbelfabrik AG.**  
**Sissach** vorm. Th. Breunlin & Co.

Telephon (061) 74461



## JOHNSON

### Was ist Johnson-Bodenimprägnierung?

Parkett, Tannenriemen, Linoleum, Korkparkett, Korklinoleum, Inlaid, Holzzement, Klinker, Tonplatten sowie alle übrigen porösen Beläge sind einer ständigen Tiefenverschmutzung ausgesetzt. Dieses Grundübel wird nun ein für allemal durch die JOHNSON-Porenfüll-Methode behoben. Die Poren im Belag werden durch dieses Verfahren mit einer Naturharzlösung imprägniert, die verhindert, daß Schmutz und Flüssigkeit in den Belag eindringen. Über diesen Porenfüller wird ein 2-3-facher Johnson's Hartwachs-Anstrich aufgetragen, der Schutz bietet, selbst gegen Schneewasser, alkoholische Getränke usw. Die Imprägnierung ist einmalig. Das Putzpersonal wird durch unseren Instruktions-Dienst individuell den gegebenen Verhältnissen entsprechend aufgeklärt.

### Resultat:

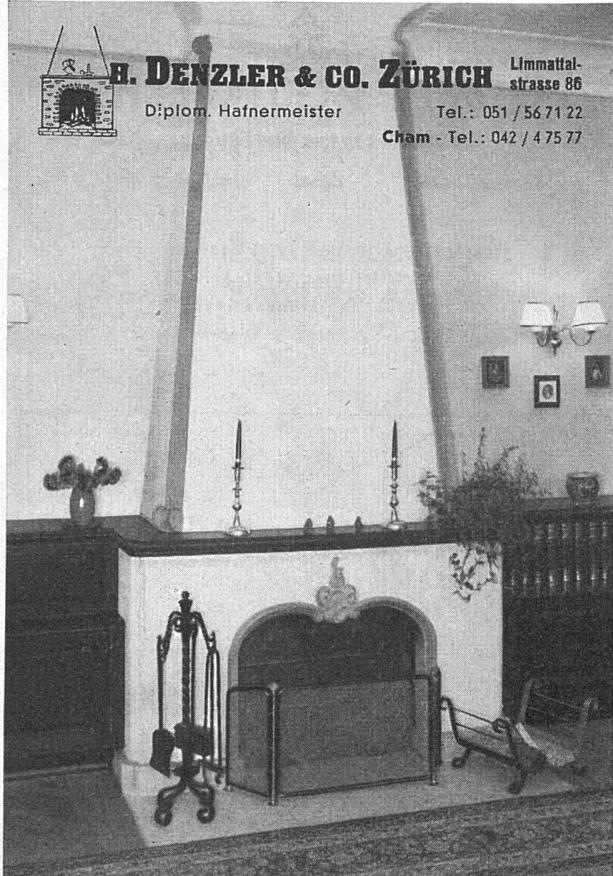
Ein immer schöner Boden, wasser-, tritt- und glitscher. Für die Nachbehandlung ein geringerer Arbeitsaufwand und vor allem viel weniger Putzmaterial.

Eine verlängerte Lebensdauer der kostbaren Bodenbeläge.

Wenn auch Sie sich für diese seit 25 Jahren in der Schweiz eingeführte Methode interessieren, schreiben Sie an die Generalvertretung:

**E. GASSER**, Rötelstr. 108, Zürich 57, Tel. 26 33 05

## JOHNSON

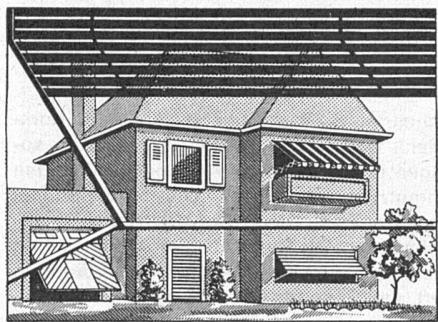


**H. DENZLER & CO. ZÜRICH** Limmatstrasse 86

Diplom. Hafnermeister

Tel.: 051 / 56 71 22

Cham - Tel.: 042 / 47 57 77



Wir liefern  
Rolladen in Holz  
und Stahl  
Schrankrolladen  
Jalousieladen  
Holzrolltore  
Kipp- und  
Flügeltore  
Sonnenstoren  
Markisenanlagen

**E. TRABER & CO., GOLDACH (ST. G.)**  
Rolladen- und Storenfabrik Telephon (071) 4 2812

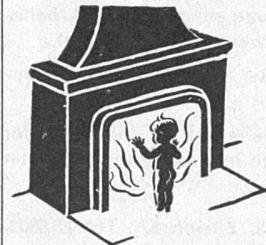


**Einladung** zur freien  
Besichtigung der permanenten  
**Baufach-Ausstellung in Zürich**

Talstr. 9 (Börsenbloc, vis-à-vis Hotel Baur au Lac) Tel. 273826  
Über 700 Aussteller Gratis-Zustellung des Ausstellungs-Kataloges

**Schweizer Baumuster-Centrale Zürich**  
Geöffnet von 8.30-12.30 und 13.30-18.30  
Samstag bis 17.00. Sonntags geschlossen

### **Bodmer-Öfen und Cheminées**



haben sich immer vorzüglich bewährt. Reichhaltige Auswahl. Alle Hafnerarbeiten und Ofenreparaturen. Neue und antike Kachelöfen. Elektr. Akkumulieröfen für Nachtstrom. Bitte Prospekte verlangen!

**Carl Gustav Bodmer & Co., Ofenfabrik**  
Zürich Seefeld, Holbeinstraße 22 – Telephon 34 12 73

### **P. Miller • Zürich 10**

#### **Gipsergeschäft**

Nordstraße 352, Telephon 051/26 07 28

empfiehlt sich für

**Gipserarbeiten • Neubauten  
Umbauten und Reparaturen**

AKTIENGESELLSCHAFT

### **STEHLE & GUTKNECHT**

SULZER ZENTRALHEIZUNGEN

Telephon 2 49 52      Basel      Bärenfelerstr. 40/47

Zentralheizungen aller Systeme  
Ventilationen jeder Art  
Luftkonditionierungsanlagen  
Sulzer Strahlungsheizung System Crittal

### **HEINRICH LIER**

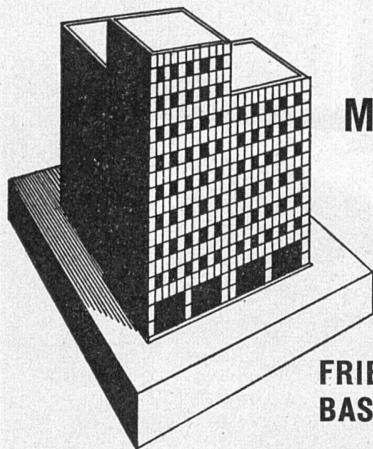
HEIZUNGS-INGENIEUR SIA

#### **Spezialfirma für**

Projektierung und Ausführung von  
**Heizungsanlagen aller Systeme**

**ZÜRICH 4** Telephon 52 23 50, Badenerstraße 444

### **MODELLBAU**

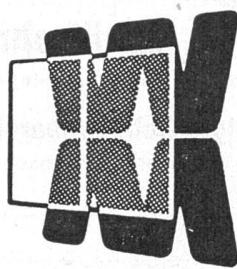


**FRIEDRICH SUTER**  
**BASEL** Telephon 85894  
Paradieshofstr. 36

### **TRAVERS** **HOCHDRUCK-STAMPF-ASPHALT-PLATTEN**

das beste Material  
für  
stark beanspruchte  
Fabrikböden

**BAUBEDARF ZÜRICH AG.**  
ZÜRICH



**FENSTERFABRIK**  
**WERNER MÜLLER & CO.**

Dübendorf-Zürich

Telephon (051) 93 41 60



**Rocopon**, die neue Kunstharszemulsion für wisch- und waschfeste Innen- und Außenanstriche. In allen modernen Pastelltönen erhältlich. **Vorteile:** Große Atmungsfähigkeit, rasches Trocknen, vornehmes Aussehen, geruchlos und angenehmes Verarbeiten. Prospekt, Muster und Referenzen gratis durch **O. Roth & Co., Luzern** Tel. (041) 3 34 44 Zentralschweiz. Lack- und Farbenfabrik GmbH.

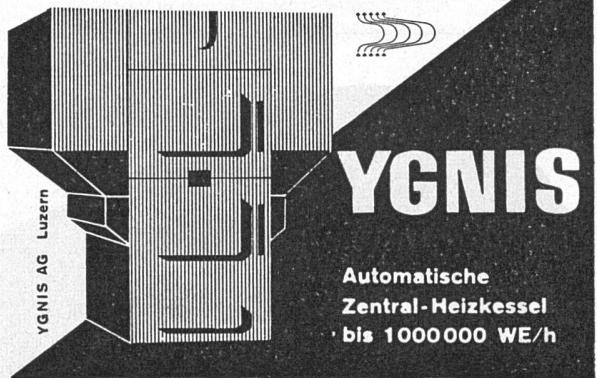
### Für das Flachdach

beziehen Sie Teerdachpappe, teerfreie Dachpappe «Beccoid», Asphaltisolierplatte «Beccoplast» mit Juteeinlage, Klebemassen durch

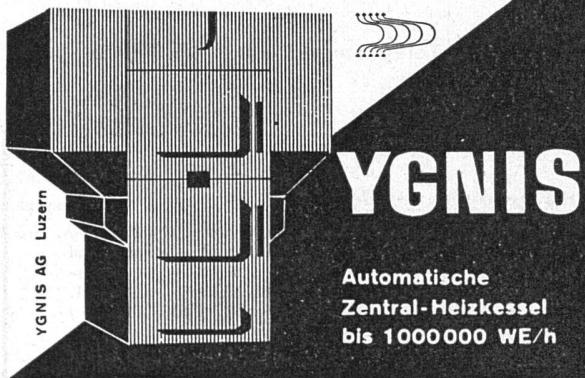
**Beck & Cie., Pieterlen**

Fachmännische Beratung

### halbe Brennstoffkosten



### halbe Brennstoffkosten



**Hans Wenzinger**

Obere Zäune 20

**Zürich 1**

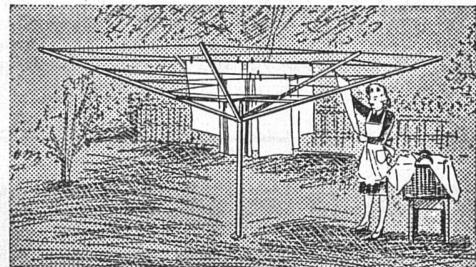
**Zentralheizungen  
Sanitäre Anlagen**

# Hense & Co.

bekannt für Qualität

Elektrotechnische Anlagen

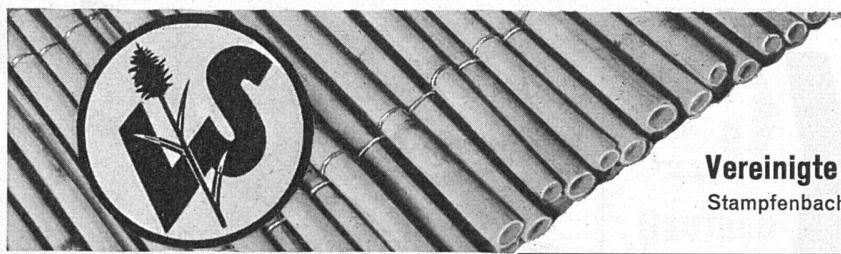
Zürich 6, Beckenhofstraße 62, Tel. 26 17 44



«Sunwind», die ideale Wäschehänge

**BREMY & CO., ZÜRICH 37**

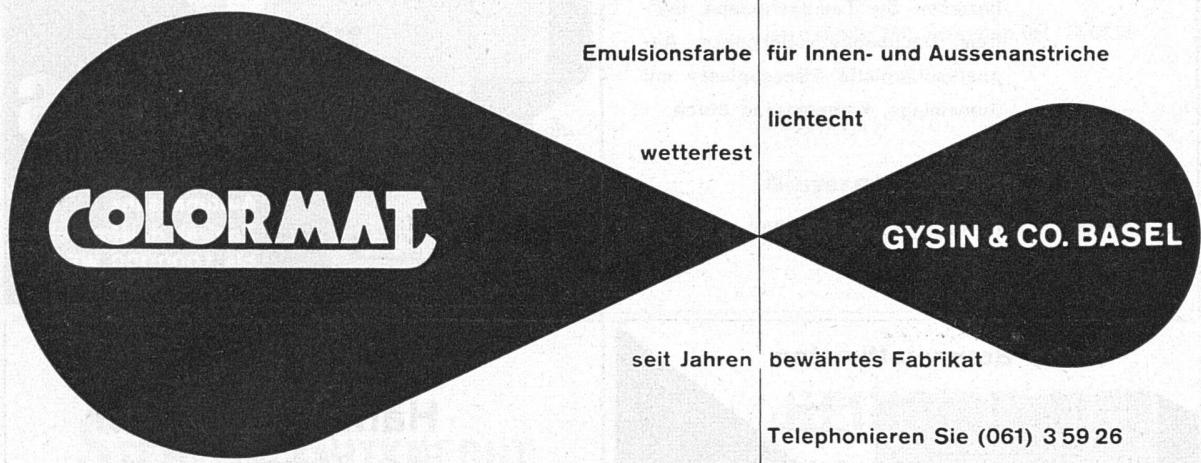
Hönggerstraße 148, Telephon (051) 26 01 57



**Schilfrohrgewebe**  
der vorzügliche Putzträger  
**Vereinigte Schilfwebereien Zürich**  
Stampfenbachplatz 1, Telephon (051) 28 43 63

# **Rolladen** aller Systeme

Rolljalousien · Schattendecken  
& Jalousieladen  
**J-Sum**  
Rolladenfabrik Olten



### *Das «Werk» kann im Ausland bezogen werden bei:*

*Australien: Universa Publications, Box 3783, G. P. O., Sydney / Belgien: Librairie Mondiale, 62 rue Ravenstein, Bruxelles. N. V. Standaard Boekhandel, Lange Kruisstraat 2, Gent / Dänemark: Arnold Busck, Boghandel, Kopenhagen / Deutschland: Ausland-Zeitungshandel W. E. Saarbach, Frankenstraße 14, Köln-Junkersdorf / England: Alec Tiranti Ltd., Charlotte Street 72, London W.1 / Frankreich: Librairie d'Art Ancien et Moderne, Vincent, Fréal & Cie., Rue des Beaux-Arts 4, Paris VI<sup>e</sup> / Holland: Meulenhoff & Co., N. V., Amsterdam / Italien: Libreria Ulrico Hoepli, Corso G. Matteotti 12, Milano / Irland: Eason & Son, Ltd., P. O. Box 42, Dublin / Luxemburg: Mess. Paul Kraus, 29 rue Joseph Junck, Luxembourg /*

*Norwegen: Buchhandlung Johan Grundt Tanum, Karl Johans Gate 43, Oslo / Österreich: Gerold & Cie., Habsburgerstr. 3, Wien I / Palästina: A. Lichtenhain & H. H. Latz, International Booksellers, P. O. B. 1030, Tel Aviv / Schweden: Wennergren-Williams A. B., Box 657, Stockholm 1. C. E. Fritzes, Fredsgatan 2, Stockholm / Spanien: Libreria Herder, Balmes 22, Barcelona 7 / Südafrika: Vanguard Booksellers, Ltd., 28 Joubert Street, Johannesburg / Tschechoslowakei: Orbis Co. Ltd., Stalinova 46, Prag 12 / Türkei: Berkalp Kitabevi, Bankalar Caddesi 15, Ankara. Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi Beyoglu, Istanbul / Ungarn: Kultura, Akadémia-u. 10, Budapest / U. S. A.: Wittenborn and Company, 38 East 57th Street, New York.*

